

HERZ Energietechnik GmbH
A-7423 Pinkafeld, Herzstraße 1

EG-Konformitätserklärung

Bezeichnung der Maschine/des Produktes: **HERZ BioFire BioControl**

Type: **HERZ BioFire BioControl 500**
HERZ BioFire BioControl 600
HERZ BioFire BioControl 800
HERZ BioFire BioControl 1000

Maschinentyp: **Biomasse – Feuerungsanlage inkl. Austragungssystem**

Maschinen-/Equipmentnummer:

Hiermit erklären wir, dass die oben bezeichnete Maschine / das oben bezeichnete Produkt mit den einschlägigen Bestimmungen der folgenden EG-Richtlinien konform ist. Die Konformität wird durch die vollständige Einhaltung der folgenden Normen nachgewiesen:

| Richtlinie | Norm |
|--|--|
| EG-Richtlinie 2006/95/EG (elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen) und dem BGBl. Nr. 51/1995 (Niederspannungsgeräteverordnung 1995 — NspGV 1995) | EN 60335-2-102:2006 EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A12:2006 + A2:2006 EN 50366:2003 + A1:2006 |
| EG-Richtlinie 2004/108/EG (elektromagnetische Verträglichkeit) und dem BGBl. Nr. 529/2006 (Elektromagnetische Verträglichkeitsverordnung 2006 – EMVV 2006) | EN 55014-1:2006-12 + A1:2009-05 EN 55014-2:1997-2 + A1:2001-12 + A2:2008-10 EN 62233:2008-04 EN 61000-3-2:2006-04 + A1:2009-07 + A2: 2009-07 EN 61000-3-3 :2008-09 |
| EG-Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen) und dem BGBl. Nr. 282/2008 (Maschinen-Sicherheitsverordnung 2010 – MSV 2010) | EN ISO 12100-1:2004 EN ISO 12100-2:2004 EN 1050:1997 EN 618:2002 EN 60204-1:1998 EN 563:1995 EN 953:1997 EN 954-1:1997 |
| | EN 292 EN 303-1:2004 EN 303-5:1999 Technische Richtlinien vorbeugender Brandschutz TRVB H 118 |

HERZ ENERGIETECHNIK GMBH
 A-7423 Pinkafeld, Herzstraße 1
 Tel: +43 (0)3357 142 84 0
 Fax: +43 (0)3357 142 84 0-100

Pinkafeld, im 28. Mai 2010

Bruno Ganster – Geschäftsführer u. Vertriebsleiter

Preklad z nemeckého jazyka

Herz

HERZ Energietechnik GmbH
A-7423 Pinkafeld, Herzstraße 1

ES -Vyhlásenie o zhode

Názov strojového zariadenia/výrobku: **HERZ BioFire BioControl**

Typ **HERZ BioFire BioControl 500**
HERZ BioFire BioControl 600
HERZ BioFire BioControl 800
HERZ BioFire BioControl 1000

Druh strojového zariadenia: **Spaľovacie zariadenie na biomasu vrátane**
vynášacieho systému

Číslo strojového zariadenia:

Týmto vhlaseujeme, že hore uvedené strojové zariadenia / hore uvedený výrobok je v zhode s príslušnými ustanoveniami nasledovných smerníc ES. Zhoda je preukázaná úplným dodržaním nasledovných noriem:

| Smernica | Norma |
|---|--|
| Smernica 2006/95/ES (elektrického zariadenia určené na používanie v rámci určitých limitov napätia) a Spolkový zákon č. 51/1995 (Nariadenie pre nízke napätie 1995 – NspGV 1995) | EN 60335-2-102 :2006 EN 60335-1:2002 + A1:2004 + A11:2004 + A 12:2006 + A2:2006 EN 50366:2003 + A1:2006 |
| Smernica 2004/108 ES (elektromagnetická kompatibilita) a Spolkový zákon č. 259/2006 (Na riadenie o elektromagnetickej kompatibilite 2006 – EMVV 2006) | EN 55014-1:2006-12 + A1:2009-05 EN 55014-2:1997-2 + A1:2001-12 + A2:2008-10 EN 62233:2008-04 EN61000-3-2:2006-04 + A1:2009-07 + A2:2009-07 EN 61000-3-3 :2008-09 |
| Smernica 2006/42 ES (strojové zariadenia) A Spolkový zákon č. 282/2008 (Nariadenie o bezpečnosti strojových zariadení 2010 –MVS 2010) | EN ISO 12100-1 :2004 EN ISO 12100-2 :2004 EN 1050 :1997 EN 618:2002 EN 60204-1:1998 EN 563:1995 EN 953:1997 EN 954-1:1997 |
| | EN 292 |

| |
|---|
| EN 303-1:2004 EN 303-5:1999 Technické smernice pre preventívnu ochranu pred požiarom TRVB H 118 |
|---|

Pečiatka:
HERZ ENRGIECHNIK GmbH
A-7423 Pinkafeld, Herzstraße 1
Tel.: +43 (0)3357/42 84 0
Fax: +43 (0)3357/42 84 0 -190

nečitateľný podpis

.....
Bruno Ganster – konateľ a vedúci odbytu

V Pinkafelde, 28. mája 2010

Návod na použitie BioFire 500-1000 BioControl nemecky V 1.6 doc Strana 95 z 98

KLAUSEL DER BEEIDETEN ÜBERSETZERIN

Die Übersetzung habe ich als im Verzeichnis der Sachverständigen, Dolmetscher und Übersetzer des Justizministeriums der Slowakischen Republik unter der Nummer 970263 geführte Übersetzerin der deutschen und schwedischen Sprache gemacht.

Die Übersetzung ist mit der angehefteten Urkunde identisch.

Die Übersetzung wird im elektronischen Tagebuch unter der Nummer 61/11 geführt. Der Preis der Übersetzung und der entstandenen Kosten steht in der anliegenden Rechnung Nr. 61/11

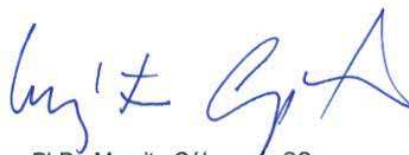
Bratislava, den 19.4.2011

DOLOŽKA PREKLADATEĽA

Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore nemecký jazyk, švédsky jazyk, evidenčné číslo prekladateľa 970263. Prekladateľský úkon je zapísaný v elektronickom denníku prekladateľa pod poradovým číslom 61/11. Preklad je identický s priloženou listinou.

Za prekladateľský úkon a vzniknuté náklady účtujem podľa vyúčtovania na základe priloženého dokladu č. 61/11

V Bratislave, 19.4.2011



doc. PhDr. Margita Gáborová, CSc.

